



**Bezpečnostní požadavky na elektrická měřicí,  
řídící a laboratorní zařízení -  
Část 2-032: Zvláštní požadavky na klešťové  
ampérmetry držení v ruce  
k elektrickému měření a zkoušení**

**ČSN  
EN 61 010-2-032**

35 6502

idt IEC 1010-2-032:1994

Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held current clamps for electrical measurement and test

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-032: Prescriptions particulières pour pinces ampèremétriques tenues à la main pour mesurage et essais électriques

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Meß-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-032: Besondere Anforderungen an handgeführte Strom-Meßzangen zum elektrischen Messen und Prüfen

Tato norma je identická s EN 61010-2-032:1995.

This standard is identical with EN 61010-2-032:1995.

## **Národní předmluva**

## **Citované normy**

Platí text ČSN EN 61010-1 s doplněním:

IEC 1010-2-031:1993 zavedena v ČSN 61010-2-031 Bezpečnostní požadavky na elektrická měřicí, řídící a laboratorní zařízení. Část 2-031: Zvláštní požadavky na sondy držené v ruce pro elektrická měření a zkoušení (idt EN 61010-2-031) (35 6502)

## **Další souvisící normy**

Platí text ČSN EN 61010-1 beze změn a doplňků.

## **Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy**

IEC 1010-2-032:1994 Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-032: Particular requirements for hand-held current clamp for electrical measurement and test (Bezpečnostní požadavky na elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Část 2-032: Zvláštní požadavky na klešťové ampérmetry držené v ruce k elektrickému měření a zkoušení)

## **Porovnání s IEC 1010-2-032**

Tato norma je identická s IEC 1010-2-032:1994. Obsahuje však navíc přílohu ZA „Jiné mezinárodní normy citované v této normě s uvedením odkazu na příslušené evropské normy“.

Ó Český normalizační institut, 1996

20851

Strana 2

---

## **Informativní údaje z IEC**

Tato norma byla připravena technickou komisí TC 66: Bezpečnost měřicích, řídicích a laboratorních zařízení.

Tato norma je odbornou bezpečnostní normou v souladu s IEC Návodem 104.

POZNÁMKA - Články nebo obrázky, které jsou dodatkem k článkům nebo obrázkům v části 1 normy, jsou číslovány od 101; doplňující přílohy AA, BB atd.

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: ŠTĚPÁNEK BRNO, IČO 47393149, Miloslav Štěpánek

Technická normalizační komise: TNK 56 Elektrické měřicí přístroje

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jaromír Petřík

Strana 3

ICS 19.080

Deskriptory: electrical equipment for measurement, electrical equipment for control, electrical equipment for laboratory use, safety requirements, hand-held current-clamps

**Bezpečnostní požadavky na elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Část 2-032: Zvláštní požadavky na klešťové ampérmetry držené v ruce k elektrickému měření a zkoušení (IEC 1010-2-032:1994)**

Safety requirements for electrical equipment for measurements, control and laboratory use - Part 2-032:Particular requirements for hand-held current clamps for electrical measurement and test (IEC 1010-2-032:1994)

Règles de sécurité pour appareils électriques de mesurage, de régulation et de laboratoire - Partie 2-032:Prescriptions particulières pour pinces ampremétriques tenues à la main pour mesurage et essais électriques (CEI 1010-2-032:1994)

Sicherheitsbestimmungen für elektrische Me-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - Teil 2-032:Besondere Anforderungen an handgeführte Strom-Mebzangen zum elektrischen Messen und Prüfen (IEC 1010--032:1994)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1994-12-06. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými odkazy lze obdržet na vyžádání u Ústředního sekretariátu CENELEC nebo u kteréhokoli člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoli jiném jazyku, přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

### **Předmluva**

Text dokumentu 66(CO)52, v dalším pak první vydání IEC 1010-2-032, vypracovaný komisí IEC TC 66, Bezpečnost měřicích, řídicích a laboratorních zařízení byl předložen k paralelnímu hlasování IEC-CENELEC a CENELEC jej schválil 1994-12-06 jako EN 61010-2-032.

Byly stanoveny následující termíny:

- nejzazší termín pro převzetí EN na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo jejím schválením (dop) 1995-12-15
- nejzazší termín pro zrušení národních norem, které jsou s EN v rozporu (dow) 1995-12-15

Pro výrobky, které podle údajů výrobce nebo certifikačního orgánu odpovídaly před 1995-12-15 příslušené národní normě, může být tato předchozí norma používána pro výrobu nepřetržitě až do 2000-12-15.

Tato část 2 normy je určena pro používání spolu s EN 61010-1:1993. Pozornost by měla být věnována dalším vydáním nebo změnám EN 61010-1.

Tato část 2 normy doplňuje nebo modifikuje příslušné články EN 61010-1. Pokud není v této části 2 normy uveden odkaz na příslušný článek v části 1 normy, platí tento v rozsahu tak, jak je to možné. Je-li v této části 2 normy uvedeno „doplňuje“, „mění“ nebo „nahrazuje“, pak by měl být text části 1 normy příslušně upraven.

Přílohy, označené „normativní“ jsou součástí této normy.

Přílohy, označené „informativní“ jsou uvedeny pouze pro informaci.

V této normě jsou přílohy D, E a ZA normativní, přílohy J a M jsou informativní.

Příloha ZA byla doplněna CENELEC.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 1010-2-032:1994 byl schválen CENELEC jako Evropská norma bez jakýchkoli změn.

Obsah	strana	
<b>1</b>	Rozsah platnosti a předmět normy	5
<b>2</b>	Normativní odkazy	5
<b>3</b>	Definice	5
<b>4</b>	Zkoušky	6
<b>5</b>	Označení a dokumentace	7
<b>6</b>	Ochrana před úrazem elektrickým proudem	7
<b>7</b>	Ochrana před mechanickým nebezpečím	9
<b>8</b>	Mechanická odolnost proti nárazům, vibracím a rázům	9
<b>9</b>	Mezní hodnoty teplot zařízení a ochrana proti vzniku a šíření požáru	9
<b>10</b>	Odolnost proti teplu	9
<b>11</b>	Odolnost proti vlhkosti a kapalinám	9
<b>12</b>	Ochrana před zářením, včetně z laserových zdrojů a před zvukovým a ultrazvukovým tlakem	9
<b>13</b>	Ochrana před unikajícími plyny, explozí a implozí	9
<b>14</b>	Součástky	10
<b>15</b>	Ochrana blokováním	10
<b>Přílohy</b>		
<b>D</b>	Tabulky vzdušných vzdáleností, povrchových cest v zařízeních a na deskách plošných spojů, zkušební napětí	11
<b>E</b>	Směrnice pro uplatnění izolačních požadavků mezi částmi	13
<b>J</b>	Koordinace izolace	14
<b>M</b>	Český a anglický abecední rejstřík termínů	15
<b>ZA</b>	Jiné mezinárodní normy, citované v této normě s uvedením odkazu na příslušné evropské normy	16

Strana 5

---

## 1 Rozsah platnosti a předmět normy

Tato kapitola Části 1 normy platí s výjimkou:

### 1.1 Rozsah platnosti

Nahrazuje se stávající text následovně:

Tato mezinárodní norma platí na klešťové ampérmetry držené v ruce a rukou ovládané. Klešťové ampérmetry se používají k měření proudu bez přerušení vodiče proudového obvodu, v němž se proud měří. Klešťové ampérmetry mohou být samostatnými přístroji spadajícími do rozsahu platnosti části 1 normy nebo příslušenstvím k jiným zařízením, spadajícím do rozsahu platnosti části 1 normy.

Tato norma neplatí na proudové transformátory nebo proudové převodníky, určené pro pevné připojování.

#### **1.4 Podmínky prostředí**

*Nahrazuje se text sedmé položky:*

- při přechodném přepětí na primárních vstupních obvodech v souladu s kategoriemi přepětí v instalaci I, II, III a IV (viz Příloha J);

## **2 Normativní odkazy**

Tato kapitola části 1 normy platí s doplněním seznamu IEC norem:

1010-2-031:1993 *Bezpečnostní požadavky na elektrická měřicí, řídicí a laboratorní zařízení - Část 2-031: Zvláštní požadavky na sondy držené v ruce k elektrickému měření a zkoušení*

*(Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-031: Particular requirements for hand-held probe assemblies for electrical measurement and test)*

## **3 Definice**

Tato kapitola části 1 normy platí s doplněním:

*Doplňuje se nový článek a tři definice:*

---

**-- Vynechaný text --**